

## Directives d'installation

Veillez lire avant l'installation

120 V~ 50 / 60 Hz



Gradateur et Gradateur avec Neutre

Interrupteur

## Spécifications de charge

Contrôle	Type de charge	Charge min.	Charge max.
SZ-6D <sup>1</sup>	à incandescence	50 W	600 W
	MLV <sup>2</sup>	50 W / VA	450 W / 600 VA
SZ-6ND <sup>1</sup>	à incandescence	10 W	600 W
	MLV <sup>2</sup>	10 W / VA	450 W / 600 VA
SZ-6ANS <sup>3</sup>	Éclairage	10 W / VA	6 A
	Moteur	0,083 A	3 A

### Remarques :

**1 Type de charge pour le Gradateur :** les gradateurs SZ-6D et SZ-6ND sont conçus pour la commande de charges incandescentes, magnétiques à basse tension (MLV), ou tungstène halogène fixes. Ne pas installer de gradateurs pour la commande de prises standards ou d'appareils motorisés.

**2 Applications à basse tension :** utiliser les SZ-6D et SZ-6ND pour la commande de transformateurs à basse tension magnétique (noyau et bobine) seulement. Ne pas utiliser pour la commande de transformateurs électroniques à basse tension à semi-conducteur, ils sont incompatibles.

L'utilisation d'un circuit à basse tension pour la commande de lampes défectueuses ou absentes peut causer la surchauffe du transformateur et une défaillance prématurée. Les recommandations de Lutron sont les suivantes:

- Ne pas utiliser pour la commande d'un circuit à basse tension dont les ampoules ne sont pas installées.
- Remplacer les ampoules grillées dès que possible.
- Utiliser des transformateurs avec protection thermique ou avec enroulements primaires avec fusible afin d'empêcher sa défaillance causée par une surintensité.

**3 Type de charge pour l'interrupteur :** le SZ-6ANS est conçu pour la commande de charges d'éclairage fixes et de charges motorisées jusqu'à 1/4 HP (3 A).

## Notes importantes

Installer conformément à tous les codes locaux et nationaux.

**Environnement :** Température ambiante de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F), 0 à 90% d'humidité, sans condensation. Usage en intérieur uniquement.

**Espace :** Pour installer une commande au-dessus d'une autre, laisser un espace de 114 mm (4,5 po) minimum.

**Plaques murales :** Utiliser les plaques murales *Stanza* de Lutron pour un meilleur assortissement de couleurs et une meilleure esthétique. Ne pas peindre les commandes ou les plaques murales.

**Nettoyage :** Pour nettoyer, essuyer à l'aide d'un linge propre et humide. **NE PAS** utiliser de nettoyants chimiques.

**Boîtes murales :** Lutron recommande les boîtes murales de 89 mm (3,5 po) de profondeur pour faciliter l'installation. Plusieurs commandes peuvent être regroupées dans une boîte murale à jumelage multiple — voir le Tableau de Déclassement.

**Emplacement des appareils RF :** les gradateurs et interrupteurs RF doivent être situés dans un rayon de 6 m (20 pieds) autour d'un signal répéteur RF ou d'un appareil configuré comme répéteur.

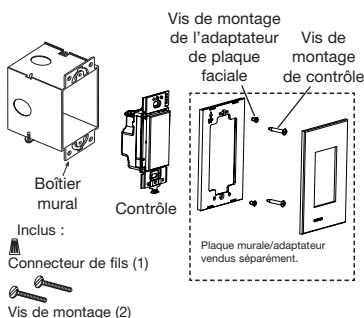
Les gradateurs ou interrupteurs *Stanza* RF ne peuvent être commandés par le système à moins d'être adressés et programmés. Ils fonctionnent comme commandes autonomes seulement.

### Information de la FCC

**Note :** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux dispositifs numériques Classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles en application résidentielle et commerciale. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie dans les fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon les directives, il peut perturber les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation précise. Si cet appareil produit des interférences contre la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être détecté en éteignant ou en allumant l'appareil, l'utilisateur est contraint d'essayer de corriger l'interférence par un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou re-localiser l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Demander l'aide du distributeur ou d'un technicien en radio et télévision.

## Schéma de Montage



- Inclus :
- Connecteur de fils (1)
  - Vis de montage (2)

## Installations à jumelage multiple

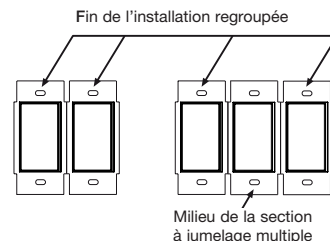
Dans les installations à jumelage multiple, plusieurs commandes sont regroupées horizontalement dans une boîte murale à jumelage multiple.

Lorsque vous combinez des commandes dans une boîte murale, un déclassement de la charge est requis.

### Tableau de Déclassement

Contrôle	Type de charge	Fin de la section à jumelage multiple	Milieu de la section à jumelage multiple
SZ-6D, SZ-6ND	à incandescence	500 W	400 W
	MLV	400 W / 500 VA	300 W / 400 VA
SZ-6ANS	Éclairage	5 A	3,5 A
	Moteur	3 A	3 A

### Emplacement des commandes à regrouper



## Installation

**AVERTISSEMENT!** Effectuer le câblage SOUS TENSION peut causer des lésions corporelles ou le décès de la personne. Couper le courant au fusible ou au disjoncteur avant de procéder.

**Vérification de la présence éventuelle d'un court-circuit :** Vérifier la présence éventuelle d'un court-circuit avant d'installer les commandes. Après avoir COUPÉ le courant, installer un ou des interrupteurs mécaniques ou connecteurs de fil entre le fil de phase et le fil de charge. Rétablir le courant. Si les lumières ne s'allument pas ou qu'un disjoncteur se déclenche, corriger et vérifier à nouveau le câblage. Ne pas installer les commandes en cas de présence d'un court-circuit. La garantie est nulle si une commande est activée en présence d'un court-circuit.

1. COUPER le courant au niveau de la boîte à fusibles ou au disjoncteur.
2. Préparer les fils. Pour effectuer la connection entre les fils, couper ou dénuder les fils de la boîte murale à la longueur indiquée au guide margeur à l'endos du contrôle.

Remarque : Les connecteurs de fils fournis sont adéquats pour des fils de cuivre seulement.

- Capuchon de connexion :**
- Utiliser pour connecter un fil 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou un fil de mise à la terre 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) avec un fil 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) mis à la terre du module.

Visser fermement le connecteur.



- Correct:** Le Gradateur/interrupteur ressort de la plaque murale.
- Incorrect:** Gradateur/interrupteur effleure la plaque murale. Desserrer les vis de montage du contrôle.

**Bornes à Pression :** Insérer les fils complètement. Les bornes à pression sont utilisées avec des fils en cuivre massif 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) seulement. **NE PAS** utiliser de fil toronné ou torsadé.

**Bornes Vissées :** Serrer fermement les fils sous les vis avec couple de 0,55 N•m (5 lbs•po). Les bornes à vis ne doivent être utilisées qu'avec des fils de cuivre *plein*. **NE PAS** utiliser de fils toronnés ou torsadés.

**3. Cabler les commandes comme suit :** Installation d'une commande unique : Voir Schémas 1 et 2.

**Amplificateur de puissance et Interfaces :** Pour utilisation d'amplificateur de puissance et d'interfaces, voir schémas de câblage.

**4. Repousser tous les fils dans le boîtier mural et visser sans serrer la commande à la boîte murale à l'aide des vis de montage fournies. Ne pas pincer les fils.**

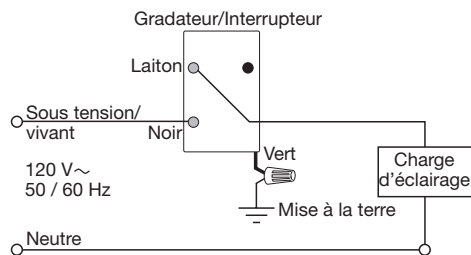
**5. Fixer l'adaptateur de plaque murale et la plaque murale Stanza de Lutron.**

- a. Installer l'adaptateur de la plaque murale sur le devant du/des modules de commande.
- b. Visser les vis de montage jusqu'à ce que l'adaptateur de plaque murale soit au niveau du mur (ne pas trop serrer).
- c. Enclipser la plaque murale sur la plaque murale de l'adaptateur, et vérifier que la commande est alignée correctement et que les interrupteurs ressortent sur le devant de la plaque murale.
- d. Si les contrôles sont mal alignés, ou l'interrupteur effleure la plaque murale, desserrer les vis de montage du contrôle approprié.

**6. Rétablir le courant. Vérifier le fonctionnement (voir Fonctionnement du gradateur et de l'interrupteur).**

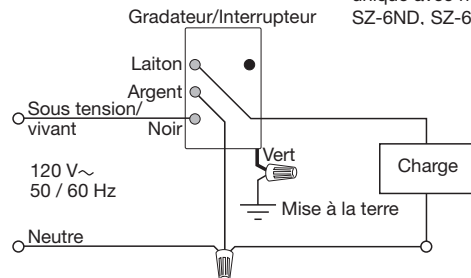
## Schéma de câblage 1

Installation d'une Commande Unique SZ-6D

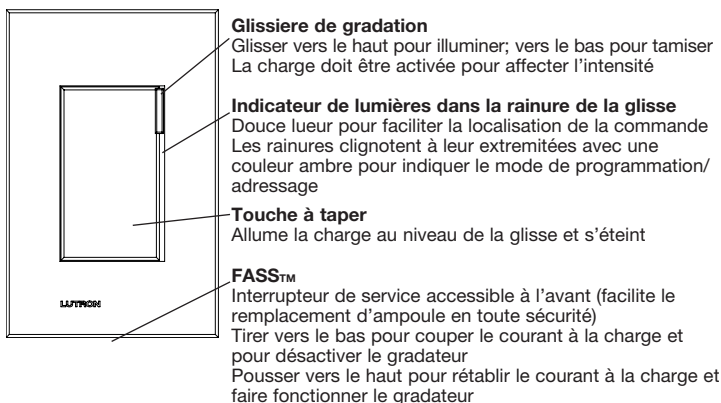


## Schéma de câblage 2

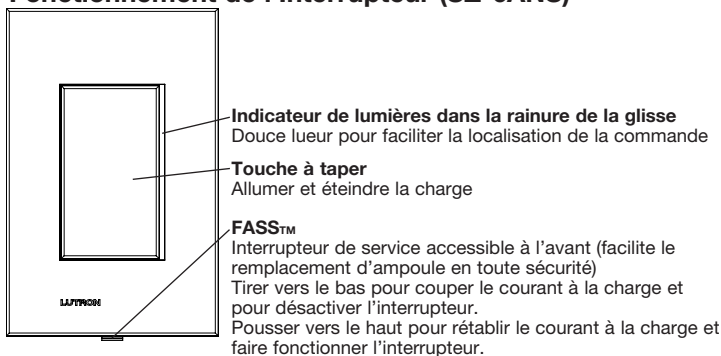
Installation d'une commande unique avec neutre SZ-6ND, SZ-6ANS



## Fonctionnement du Gradateur (SZ-6D, SZ-6ND)



## Fonctionnement de l'Interrupteur (SZ-6ANS)



## Remplacement des ampoules



**Attention!** Pour toute autre procédure que le simple remplacement des ampoules, le courant doit être coupé au panneau de distribution. Travailler sous tension ON peut causer de sérieuses lésions corporelles ou décès de la personne.

Pour un simple remplacement de lampe, couper le courant du luminaire(s) en tirant vers le bas l'interrupteur FASS du Gradateur / Interrupteur.

## Guide de dépannage

Symptôme	Cause et Action
La charge est désactivée et il n'y a aucun indicateur sur le gradateur/interrupteur	Pas de courant <ul style="list-style-type: none"> <li>Disjoncteur ÉTEINT ou déclenché. Vérifier la présence éventuelle d'un court-circuit.</li> <li>FASS est dans la position OUVERTE. Déplacer FASS dans la position FERMÉE en le poussant complètement vers le haut.</li> </ul>
	Erreur de câblage <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que le câblage est approprié et conforme aux directives d'installation et aux schémas de câblage.</li> </ul>
	Les ampoules sont brûlées ou ne sont pas installées dans leur douille. <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer ou installer les ampoules.</li> </ul>
	Lampes à diodes <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer par des lampes sans diodes.</li> </ul>
L'indicateur du gradateur/interrupteur est allumé mais la charge ne peut être allumée et/ou ne peut être fermée.	Gradateur/interrupteur endommagé <ul style="list-style-type: none"> <li>Le dispositif peut avoir été endommagé à cause d'une surcharge ou d'un mauvais câblage. Remplacer le dispositif.</li> </ul>
	Erreur de câblage <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que le câblage est conforme aux directives d'installation et aux schémas de câblage.</li> </ul>
Les lumières s'ALLUMENT et s'ÉTEIGNENT sans arrêt	Gradateur/interrupteur endommagé <ul style="list-style-type: none"> <li>Le dispositif peut avoir été endommagé à cause d'une surcharge ou d'un mauvais câblage. Remplacer le dispositif.</li> </ul>
	La charge est en dessous de la charge minimale exigée <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que la charge connectée est conforme aux exigences minimales pour cette commande. Voir le tableau de spécifications de charge.</li> </ul>
Le clavier ne peut ALLUMER/ÉTEINDRE les lumières	Type de charge inapproprié <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que la charge qui est tamisée soit tamisable. Voir Tableau de Spécifications des Charges.</li> </ul>
	Programmation inadéquate <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier la programmation dans le logiciel <i>Stanza</i></li> </ul>
	Hors de la portée RF <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que le dispositif soit dans un rayon de 6 m (20 pieds) d'un autre dispositif configuré en répéteur.</li> </ul>
Plaque murale est tiède	Câblage <ul style="list-style-type: none"> <li>Erreur de câblage. S'assurer que le câblage est conforme aux directives d'installation et aux schémas de câblage.</li> </ul>
	Dissipation de la commande à semi-conducteurs <ul style="list-style-type: none"> <li>Les gradateurs et interrupteurs à semi-conducteurs dissipent en interne environ 2 % de la charge connectée. Il est normal qu'ils soient chauds au toucher lorsqu'ils sont en service.</li> </ul>
Le contrôle émet un bourdonnement ou un ronflement	Il est normal que les gradateurs et les interrupteurs émettent un faible bourdonnement ou ronflement.

### Revenir aux réglages d'usine

- Presser trois fois de suite le bouton (en moins de une seconde).
- Appuyer et retenir l'interrupteur à tape pendant 5 secondes (jusqu'à ce que la charge clignote).
- Presser trois fois de suite à nouveau

### Remarques :

- Revenir aux réglages d'usine a pour conséquence d'effacer toute la programmation du gradateur/interrupteur, ne lui permettant plus d'être contrôlé à partir d'un clavier ou d'un interface de contrôle RF.
- Après être revenu aux réglages d'usine, le dispositif devra être ré-adressé pour faire partie d'un système.

**Support Technique :** États-Unis, Canada, Caraïbes : 1.800.523.9466  
Mexique : +1.888.235.2910  
Centre/Amérique du Sud : +1.610.282.6701

**Garantie :** Garantie standard limitée 1-an. Garantie 2-ans pour pièces et main-d'œuvre, avec 8-ans autorisé au prorata pour remplacement de pièces des systèmes lesquels ont le démarrage en usine d'inclus.

Ces produits peuvent être couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 5,248,919; 5,637,930; 5,838,226; 5,848,054; 5,905,442; 6,687,487; 6,803,728; et les brevets étrangers correspondants. D'autres brevets américains et étrangers sont en instance. Lutron et le sunburst logo sont des marques déposées enregistrées et FASS et Stanza sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2008 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.  
Réalisé et imprimé aux États-Unis  
P/N 030-994 Rev. A 10/14/08

